

1993/11. 关于妇女地位的来文

经济及社会理事会,

忆及其 1947 年 8 月 5 日第 76(V) 和 1950 年 7 月 14 日和 17 日第 304I(XI) 号决议, 这两项决议构成了妇女地位委员会在每届常会期间受理有关妇女地位的机密性和非机密性来文清单任务的根据。

考虑到其 1983 年 5 月 26 日第 1983/27 号决议, 其中重申委员会审议关于妇女地位的机密性和非机密性来文的任务并授权委员会指派一个工作组审议来文, 以便提请委员会注意到那些看来反映出确经证实对妇女不公和歧视性做法的一贯模式的来文, 包括各国政府的答复,

重申对妇女的歧视违背了人的尊严, 妇女与男子应不论种族或信仰, 在平等的基础上参与其本国的社会、经济和政治进程,

忆及其 1990 年 5 月 24 日第 1990/8 号决议, 其中请秘书长考虑到关于妇女地位的来文在委员会工作中的作用, 与各国政府协商, 审查关于妇女地位的来文的现有机制, 以确保此类来文得到有效和妥善协调的审议, 并就此向委员会第三十五届会议提出报告,

又忆及其 1992 年 7 月 30 日第 1992/19 号决议, 其中请秘书长对委员会处理来文机制的存在和范围广为宣传, 并确保委员会这一领域的活动与理事会其他机构的活动适当协调, 并请委员会考虑设法使接受和审议来文的现有程序、包括可受理标准, 更具透明度和更有效率,

考虑到妇女地位问题来文工作组在其向委员会第三十五届会议提出的报告³¹中所作出的结论, 认为虽然来文程序是了解歧视对妇女生活的影响的很宝贵的资料来源, 但这种程序仍应改进以更加有效和有用, 还认为应确定接受来文的明确标准,

1. 重申授权妇女地位委员会向经济及社会理事会提出建议, 说明针对来文所透露的歧视妇女的新趋势和新情况应采取何种行动;

2. 请秘书长利用现有的一切媒介, 继续广泛宣传委员会处理来文机制的存在和范围;

3. 还请秘书长继续支持委员会有关审议来文方面的活动, 并确保委员会这一领域的活动与理事会其他机构的活动的适当协调;

4. 请委员会在审议使接受和审议来文的现有程序更加有效时考虑到秘书长就关于妇女地位的来文的审查机制向委员会第三十五届会议提交的报告;³²

5. 请每一个区域组在委员会每届会议前, 提前一个星期指派一名成员参加妇女地位问题来文工作组;

6. 请秘书长向委员会第三十八届会议报告以何种方式宣传了委员会处理来文的机制;

7. 又请秘书长确保由于本决议提出的活动而涉及的任何费用保持在最低限度, 并确保在现有资源范围内开展这些活动。

1993 年 7 月 27 日

第 43 次全体会议

1993/12. 妇女、环境和发展

经济及社会理事会,

考虑到大会 1991 年 12 月 19 日关于妇女、环境、人口和可持续发展的第 46/167 号决议, 其中请秘书长在拟提交大会第四十八届会议的关于有效地动员妇女参与发展的报告中包括一节关于妇女在环境和可持续发展中的作用的内容,

回顾妇女地位委员会 1992 年 3 月 20 日第 36/6 号决议, 其中委员会特别敦促各国政府制订法律、政策和方案以促进妇女参与保护环境, 并请捐助国政府、国际组织和有关非政府组织确保在同发展中国家合作和对其援助过程中给予妇女对环境保护和管理的贡献以更大的重视,³³

欢迎大会 1992 年 12 月 22 日的第 47/191 号决议, 其中大会注意到秘书长决定要设立一个新的副秘书长级的政策协调和可持续发展部, 并请秘书长在考虑到各级性别平衡的情况下为可持续发展委员会、机构间可持续发展委员会及高级别咨询委员会设立一个职权明确、资格高、能力强的秘书处支助机构,

欢迎在联合国环境与发展会议通过的《关于环境发展的里约宣言》³⁴中写入了原则 20,根据这条原则,妇女在环境管理和发展方面具有重大作用,因此,她们的充分参加对实现可持续发展至关重要;并欢迎将性别问题纳入《21 世纪议程》,³⁵包括该《议程》第 24 章对妇女的特殊关注,

注意到《21 世纪议程》第 24.9 段建议秘书长审查所有联合国机构在实现发展和环境目标方面是否发挥了充分的作用,考虑如何加强联合国系统各机构的环境和发展方案以执行《21 世纪议程》,考虑如何把妇女的作用纳入与可持续发展有关的方案和决策中,特别是提出建议以加强联合国特别关注妇女问题的各实体的能力,如秘书处社会发展和人道主义事务中心的提高妇女地位司、联合国妇女发展基金和提高妇女地位国际研究训练所等,

还注意到《21 世纪议程》第 24 章对政府所提出的建议和目标,包括第 24.2(d)段包含的目标,到 1995 年在国家、区域和国际一级建立机制,以评估发展和环境政策及方案的执行情况和对妇女的影响,并确保其贡献和利益,

认识到将于 1995 年 9 月 4 日至 15 日在北京举行的第四次妇女问题世界会议:以行动谋求平等、发展与和平将为审查当前的妇女地位和确立今后包括与环境发展的有关行动的优先次序提供重要机会,

1. 敦促可持续发展委员会、机构间可持续发展委员会和高级别咨询委员会发展适当机制,以确保《21 世纪议程》中有关妇女在可持续发展中既是参与者又是受益者的作用的目标和活动得到支持,使目标得到实现,活动和其他建议的行动得到执行并确保政府和所有有关的联合国实体监督并汇报此事;

2. 请秘书长在根据大会第 46/167 号决议拟提交第四十八届大会的关于有效地动员妇女参与发展的报告中将有关该问题的资料载入妇女在环境和可持续发展中的作用部分,

3. 敦促各国政府考虑并执行《21 世纪议程》所载的建议,以确保妇女参与关于环境管理和可持续发展的政策和方案的制订和决策;

1. 请各国政府在其提交第四次妇女问题世界大

会:以行动谋求平等、发展和和平的报告中介绍关于《21 世纪议程》第 24 章对政府提出的与妇女问题有关的目标完成程度以及该章所建议的活动执行程度的情况;

5. 同意审查妇女地位委员会目前的和筹划的活动以确定《21 世纪议程》中有哪些与妇女有关的建议已包括在这些活动中,并考虑如何使其它建议与包括筹备第四次妇女问题世界会议在内的委员会今后的活动相结合;

6. 请妇女地位委员会在其第三十八届会议上讨论筹备第四次妇女问题世界会议时审查《21 世纪议程》与妇女有关的建议,以便:

(a) 确定促进执行建议的方法,包括审议政府、政府间组织和非政府间组织作用;

(b) 审议妇女地位委员会在保证有效地将妇女地位问题纳入其工作方案方面可能与可持续发展委员会进行合作并为之提供支持的方法。

1993 年 7 月 27 日

第 43 次全体会议

1993/13. 种族隔离制度下的妇女和儿童

经济及社会理事会,

忆及其 1992 年 7 月 30 日第 1992/15 号决议,

重申大会 1989 年 12 月 14 日第 S-16/1 号决议附件内所载《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》的各项规定,

注意到大会 1992 年 12 月 16 日第 47/95 号决议,

震惊地看到作为种族隔离制度的直接后果,大多数特别是妇女和儿童的社会经济权益被严重剥夺,

深切关注带有政治目的暴力行为,迄今已使数以千计的人丧失生命,并造成数十万人无家可归,其中大多数是妇女和儿童,特别是在纳塔尔省和德兰士瓦省,

注意到南非当局采取的旨在废除种族隔离制度的积极变革,这是南非人民进行了不屈不挠的斗争加上国际社会施加压力而得到的结果,